

ThermoConnect



Kontrolni element za grijače zraka i vode

Sadržaj

1	Uvod	1	resetiranje	3	oznaka	8
2	Rukovanje ThermoConnect	2	7 Priključak na mobilnu mrežu	3	12 Početno pokretanje	8
3	Tipka Push	2	8 ThermoConnect ugradnja	4	13 Pravi zahtjevi	10
4	Aplikacija za mobilni telefon	2	9 Ugradnja kablenskog snopa	6	14 Tehnički podatci	10
5	Mrežni servis My WebastoConnect	2	10 Upravljanje ventilacijom vozila	8		
6	Statusna žaruljica i tipka za		11 ThermoConnect identifikacijska			

1 Uvod

1.1 Uporaba simbola

	Objašnjenje
▶	Korak koji je potrebno obaviti
✓	Preduvjet za sljedeći radnju
	Napomena o tehničkoj posebnosti
	Dostupne su dodatne informacije
	Upozorenje na moguću materijalnu štetu
	Upozorenje na moguće teške ili smrtno ozljede

1.2 Jamstvo i odgovornost

Webasto ne preuzima odgovornost za nedostatke ili štetu uzrokovanu nepridržavanjem uputa za ugradnju i rukovanje.

Ovo isključenje odgovornosti posebno se odnosi na:

- ugradnju od strane neobučeni osoba
 - nenamjensku uporabu
 - popravke koje nije obavio servis Webasto
 - uporabu neoriginalnih rezervnih dijelova
 - prenamjenu jedinice bez dopuštenja proizvođača Webasto
- Dijelovi ovih uputa mogu se razlikovati od isporučenog proizvoda i/ili usluga te podliježu izmjenama bez prethodne obavijesti. Webasto pridržava pravo na izmjenu, dodavanje ili uklanjanje dijelova ovih uputa bez prethodne obavijesti.

1.3 Sigurnost



UPOZORENJE

Nestručno rukovanje, ugradnja ili popravljavanje sustava za grijanje i hlađenje Webasto mogu uzrokovati požar ili curenje smrtonosnog ugljikova monoksida, što može uzrokovati teške ozljede ili smrt.



UPOZORENJE

Opasnost od eksplozije, otrovanja i gušenja, požara ili ostalih ozljeda tijekom rukovanja grijačem.

- ▶ Pridržavajte se uputa za rukovanje grijača zraka ili vode.



U slučaju kvara ThermoConnect zamijenite kao cjelinu.

1.4 Namjenska uporaba

Sustav ThermoConnect namijenjen je za kontrolu grijača zraka i vode Webasto pomoću kompatibilnog mobilnog telefona ili mrežne aplikacije. ThermoConnect je električnim putem povezan s grijačem zraka ili vode i prima naredbe preko veze s 2G mrežom. Naredbe se šalju s mobilnog telefona preko aplikacije ThermoConnect ili preko mrežnog preglednika (My WebastoConnect).

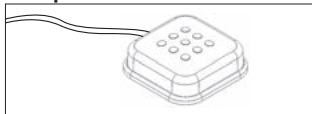
 Za dodatne informacije obratite se servisnom centru Webasto.

2 Rukovanje ThermoConnect

Grijačem zraka ili vode možete rukovati na 3 načina:

- Tipkom Push.
- Aplikacijom ThermoConnect na mobilnom telefonu.
- Preko stranice „My WebastoConnect“.

3 Tipka Push



Sl.1 Tipka Push

Tipka Push nalazi se unutar vozačeva dose-

ga. Tipka Push uključuje i isključuje grijač zraka ili vode sa zadanim trajanjem (60 min).

- Pritisnite tipku Push kako biste pokrenuli grijač zraka ili vode.
- Ako je potrebno, možete promijeniti zadano trajanje. Vidi "5 Mrežni servis My WebastoConnect" na stranici 3.

Pozadinsko svjetlo tipke Push ujedno je i indikator statusa:

- Isključeno - grijač isključen
- Crveno (treperi) - ThermoConnect nije spojen, traži mrežu ili se ponovno pokreće
- Crveno (svijetlo) - grijač uključen

Tipkom Push ponovno pokrenite i resetirajte postavke sustava ThermoConnect.

- Ponovno pokretanje, vidi 6.2.1 na stranici 4
- Reset, vidi 6.2.2 na stranici 4

4 Aplikacija za mobilni telefon

- ✓ Pobrinite se da je aplikacija ThermoConnect instalirana na mobilnom telefonu.

 Za instaliranje aplikacije vidi "12 Početno pokretanje" na stranici 9.

Sustavom ThermoConnect rukuje se pomoću mrežno sposobnog mobilnog telefona i aplikacije Webasto ThermoConnect.

 Ne mogu se sve postavke kontrolirati pomoću aplikacije. Više je postavki dostupno na mrežnom servisu. Vidi "5 Mrežni servis My WebastoConnect" na stranici 3.

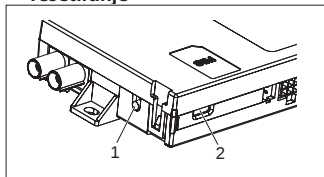
5 Mrežni servis My WebastoConnect

Postavke sustava ThermoConnect mogu se kontrolirati pomoću mrežnog servisa My WebastoConnect.

- Idi na „my.webastoconnect.com“.
- Unesite privremeni identifikacijski broj koji vidite u mobilnoj aplikaciji pod stavkom My WebastoConnect aplikacije ili upotrijebite certifikat računa ThermoConnect.

 Sve postavke aplikacije dostupne su i na portalu My WebastoConnect te će se automatski sinkronizirati. Pomoć specifična za kontekst za svaku postavku dostupna je na servisu My WebastoConnect.

6 Statusna žaruljica i tipka za resetiranje



Sl.2 ThermoConnect statusna žaruljica

1. Tipka za resetiranje
2. Statusna žaruljica

6.1 Statusna žaruljica

Zeleno (trajno): u redu

Zeleno (treperi): traži mrežu

 Ako je prisutan kvar, obratite se servisnom centru Webasto.

6.2 Ponovno pokretanje i resetiranje

Ponovno pokretanje i resetiranje postavki može se obaviti tipkom Push i tipkom Reset sa strane sustava ThermoConnect. Vidi Sl.2

6.2.1 ThermoConnect ponovno pokretanje

- ▶ Pritisnite tipku Push i držite je 10 s.
- ▶ Pustite tipku.
- ThermoConnect se ponovno

pokreće.

- Statusna žaruljica treperi dok se ThermoConnect ponovno pokreće.

6.2.2 ThermoConnect resetiranje postavki

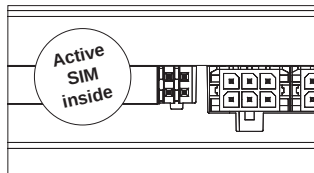
Resetirajte na zadane postavke.

- ▶ Pritisnite tipku Push i držite je 10 s.
- ▶ Pustite tipku.
- ▶ Pritisnite tipku triput dok statusna žaruljica treperi.

 Resetiranje postavki obavlja sljedeće funkcije:

- Postavke spoja vraćaju se na zadane.
- Uklanja uparene mobilne korisnike i telefonske brojeve korisnika.
- Uklanja sve brojače vremena i događaje temeljene na lokaciji.

7 Priključak na mobilnu mrežu



Sl.3 Lokacija SIM kartice u uređaju

Mobilni telefon s aplikacijom

ThermoConnect potreban je za uporabu sustava ThermoConnect. Za više informacija vidi "12.1 Instaliranje aplikacije na mobilni telefon" na stranici 9.

ThermoConnect sadrži unaprijed instaliranu SIM karticu pokrivenu pretplatom ThermoConnect. Kako biste mogli upotrebljavati ovaj uređaj, potrebna je aktivna pretplata ThermoConnect. Nužna je naknada za pretplatu.

7.1 Pretplata

Pri kraju razdoblja pretplate na mobilnu aplikaciju ThermoConnect i korisničku e-adresu (ako ste je naveli na servisu My WebastoConnect) dobit ćete podsjetnik.

7.2 Obnova pretplate

Aktualnu pretplatu provjerite i obnovite na mrežnom servisu My WebastoConnect.

 Ako se pretplata na uslugu ne obnovi prije isteka, usluga će biti isključena. Za obnovu isključene usluge primjenjuje se naknada za ponovnu aktivaciju. Unaprijed instalirana SIM kartica ThermoConnect ne smije se zamijeniti SIM karticom drugog operatera.

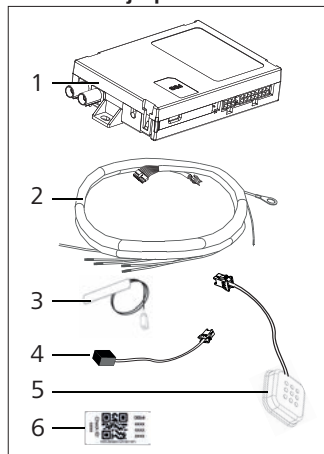
7.3 Popis podržanih zemalja

ThermoConnect će raditi u sljedećim zemljama ako je dostupna 2G mreža:

Austrija	Latvija
Belgija	Litva
Bugarska	Luksemburg
Hrvatska	Malta
Cipar	Nizozemska
Češka Republika	Norveška
Danska	Poljska
Estonija	Portugal
Finska	Rumunjska
Francuska	Slovačka (Republika Slovačka)
Njemačka	Slovenija
Grčka	Španjolska
Mađarska	Švedska
Irska	Švicarska
Italija	Ujedinjena Kraljevina

8 ThermoConnect ugradnja

8.1 Sadržaj isporuke



Sl.4 ThermoConnect i pribor

1. ThermoConnect
2. Kabelski snop
3. Vanjska GSM antena (ljubičasti konektor)
4. Vanjska GPS antena (plavi konektor)
5. Tipka Push (sa senzorom osvjjetljenja i

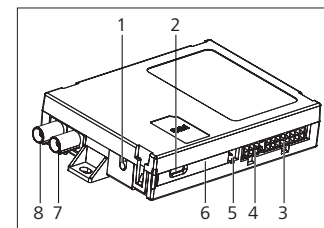
temperature)

6. Naljepnice s QR-kodom (2x)

Nije na slici:

- Naljepnice s čičkom (2x)
- Upute za rukovanje i ugradnju

8.2 Konektori i mjesto ugradnje



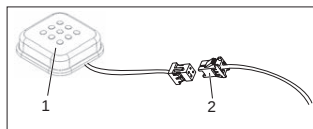
Sl.5 ThermoConnect priključci

1. Tipka za resetiranje, vidi stranica 4
 2. Statusna žaruljica, vidi stranica 4
 3. 16 iglica: ThermoConnect priključak
 4. Nije upotrijebljeno
 5. 4 iglice: priključak grijača Webasto
 6. SIM kartica (unutra)
 7. Priključak GPS antene (plava)
 8. Priključak GSM antene (ljubičasta)
- Odaberite mjesto za ugradnju sustava ThermoConnect:

- ThermoConnect ugradite samo na ravne površine kako biste izbjegli savijanje kućišta.
- ThermoConnect valja ugraditi unutar auta, na suhom i zaštićenom mjestu.
- Preporučuje se ispod ploče s instrumentima na vozačevoj strani.
- Pobrinite se da tijekom rada vidite statusnu žaruljicu.

- Položaj sustava ThermoConnect označite na nacrtu u SI.21

8.3 Ugradnja tipke Push



SI.6 Tipka Push

1. Tipka Push
2. Priključite na kabelski snop sustava ThermoConnect

👉 Nemojte odvajati priključak s kabela.

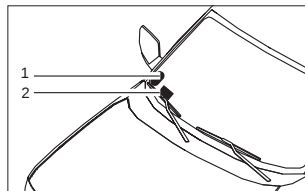
- Tipku Push ugradite na dostupnom mjestu u zaštićenom području.

👉 Tipka Push uključuje senzor temperature. Pobrinite se da zrak može strujati oko tipke Push, ali tipka mora biti zaštićena od izravnog strujanja zraka iz ventilacijskih cijevi.

👉 Tipka Push mora biti ugrađena. Tipka Push ima četiri funkcije

1. Uključite/isključite grijače.
2. Potvrdite nove korisnike.
3. Izmjerite temperaturu.
4. Resetirajte ili ponovno pokrenite ThermoConnect, vidi stranica 4.

8.4 Ugradnja antene (GSM i GPS)



SI.7 Primjer ugradnje antene

1. GPS antena
2. GSM antena

👉 Nemojte odvajati priključke s kabela.

👉 Ugradnja:

■ GPS antena:

- Tekst „GPS“ okrenut je prema gore.
- GPS mora imati neometan pogled na nebo.

■ GSM antena:

- Ne blizu niti pored metalnih površina.
- Za najbolji prijam signala: po mogućnosti GSM antenu (2) ugradite što više. Viši položaj antene općenito znači bolji prijam signala.

- Odaberite područje ugradnje za antene, primjerice na donjem rubu vjetrobranskog stakla.
- Mjesto ugradnje očistite od bilo kakve prljavštine, masnoće ili mrlja.
- Antene zalijepite/ugradite ljepljivom vrpcom.
- Kabele s GPS antene i GSM-a priključite na ThermoConnect.
- Utikače pritisnite na ThermoConnect.
 - Ljubičasto = GSM antena
 - Plavo = GPS antena

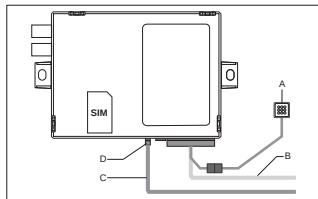
9 Ugradnja kablenskog snopa

ThermoConnect se može na dva načina integrirati u sustav auta.

1. Pomoću utikača upravljačkog elementa s kablenskog snopa grijača i dijelom tipke Push kablenskog snopa sustava ThermoConnect, vidi § 9.1
2. Samo pomoću kablenskog snopa sustava ThermoConnect, vidi § 9.2

Drugu opciju upotrijebite samo ako nije dostupan utikač grijača i/ili ako su vam potrebni dodatni ulazi/izlazi.

9.1 Uporaba kablenskog snopa grijača



Sl.8 Utikač upravljačkog elementa s grijača.

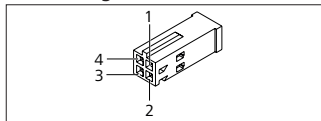


Vidi kablanski snop grijača.

- ▶ Kablanski snop sustava ThermoConnect (B) priključite na priključak sa 16 iglica.
- ▶ Tipku Push (A) priključite na kablanski snop sustava ThermoConnect, vidi Sl.6.

- ▶ Provjerite kabele utikača upravljačkog elementa grijača (Sl.9). Ispravite ako je potrebno.
- ▶ Utikač upravljačkog elementa kablenskog snopa grijača (C) priključite na W sabirnicu s 4 iglice ili analogni priključak na sustavu ThermoConnect (D). Pazite na orijentaciju priključka!
- ▶ Svežite otpušteni dio kablenskog snopa sustava ThermoConnect (B).

Utikač s 4 iglice



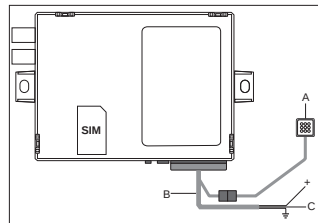
Sl.9 Utikač s 4 iglice s kabela grijača

Iglica	Boja	Opis
1	Žuta	W-sabirnica
2	--	--
3	Crvena	Iglica 30, napajanje
4	Smeđa	Iglica 31, uzemljenje



Nemojte povezivati kablanski snop napajanja sustava ThermoConnect i uzemljenja tijekom uporabe kablenskog snopa grijača! ThermoConnect prima napajanje i uzemljenje s grijača preko utikača s 4 iglice.

9.2 Uporaba kablenskog snopa ThermoConnect



Sl.10 ThermoConnect s isporučenim kablaskim snopom

- ▶ Tipku Push (A) priključite na kablanski snop sustava ThermoConnect, vidi Sl.6.
- ▶ **Narančasti** kabel W-sabirnice (iglica 2) kablenskog snopa sustava ThermoConnect (C) priključite na **žuti** kabel W-sabirnice grijača ili priključni izlaz 1 (iglica 10) ili 2 (iglica 11) na crni (upravljački) kabel na kablaskom snopu grijača.

 Vidi kabelski snop grijača.

- Provjerite nalazi li se u električnom napajanju osigurač od 5 A.
- Crveni kabel (iglica 9, +) priključite na električno napajanje.

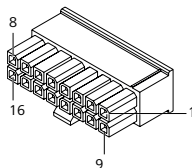
 U sustavima s više baterija kabelski snop priključite na bateriju koja je spojena s grijačem zraka ili vode.

- Smeđi kabel (iglica 1) kabelskog snopa sustava ThermoConnect (⚡) spojite na uzemljenje.
- Utikač kabelskog snopa sustava ThermoConnect (B) priključite na priključak sa 16 iglica na ThermoConnect.
- Svežite otpušteni dio kabelskog snopa sustava ThermoConnect.

 Ako je potrebno, zamijenite kabelski snop grijača.

-  Uvijek provjerite shemu spoja grijača.
- Ako na grijač priključujete više od jednog upravljačkog elementa: Pobrinite se da su grijač i upravljački uređaji spojeni sabirnicom WBus (iglica 2 / žuti kabel) iglica 2 (žuti kabel).

Utikač sa 16 iglica



Sl.11 ThermoConnect Utikač sa 16 iglica
Vidi i Sl.22

Iglica	Boja	Opis
1	Smeđa	Iglica 31, uzemljenje
2	Narančasta	W-sabirnica
3		Nije spojeno
4		Nije spojeno
5		Nije spojeno
6	Smeđa	Tipka Push
7	Siva	Ulaz 1, (+ 0 V...+32 V, min. impedancija 10 kΩ, prema gore >5 V, prema dolje < 0,5 V)
8	Ljubičasta	Ulaz 2, (+ 0 V...+32 V, min. impedancija 10 kΩ, prema gore > 5 V, prema dolje < 0,5 V)

Iglica	Boja	Opis
9	Crvena	Iglica 30, napajanje, (+9 V...+32 V, potreban osigurač 5 A)
10	Žuta	Izlaz 1, (0,5 A, jednako kao opskrbeni napon tijekom upravljanja)  Ovo nije signal W-sabirnice.
11	Bijela	Izlaz 2, (0,5 A, jednako kao opskrbeni napon tijekom upravljanja)
12	Zelena	Tipka Push
13	Siva	Tipka Push
14	Plava	Tipka Push
15		Nije spojeno
16		Nije spojeno

9.3 Kabelski snop grijača

(Ref. Sl.9)

- W-sabirnica: priključite žuti kabel.
- Analogni grijač: priključite plavi kabel.

 Uvijek provjerite shemu spoja grijača.

10 Upravljanje ventilacijom vozila

ThermoConnect se može konfigurirati kako bi se zasebno upravljalo ventilacijom vozila.

- Izlaz 1 (iglica 10) ili izlaz 2 (iglica 11) priključite na upravljanje ventilacijom auta. Pomoću servisa My WebastoConnect u mobilnoj aplikaciji dodajte još jedan upravljački gumb. Gumb će se automatski pojaviti u mobilnoj aplikaciji.

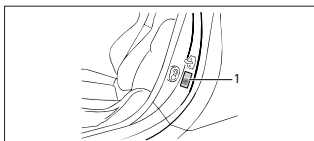
Grijanje još automatski upravlja ventilacijom: korisnik ne mora istovremeno upotrebljavati upravljanje grijanjem i ventilacijom.

11 ThermoConnect identifikacijska oznaka



Sl.12 Primjer: naljepnica s QR-kodom

Identifikacijska oznaka sustava ThermoConnect potrebna je za uparivanje mobilne aplikacije s uređajem ThermoConnect.

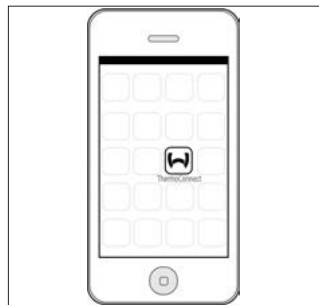


Sl.13 Primjer: mjesto stupa vrata

- Jednu oznaku postavite na mjesto na kojem se može skenirati pomoću kamere telefona. To je primjerice stup A ili B na vozilu, bočna strana ploče s instrumentima ili poklopac pretinca s osiguračima.
- Drugu oznaku nalijepite na Sl.23.

12 Početno pokretanje

12.1 Instaliranje aplikacije na mobilni telefon



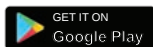
Sl.14 ThermoConnect aplikacija

Primjer aplikacije na mobilnom telefonu

- Na mobilnom telefonu provjerite je li priključen na mrežu (mora biti dostupna veza s internetom).
- Otiđite u odgovarajuću trgovinu aplikacijama. **Potražite 'ThermoConnect'.** Aplikacija je dostupna u trgovinama Apple App Store i Google Play. Ovaj se korak može obaviti i pomoću QR-koda.
 - Za Apple App Store vidi Sl.15
 - Za Google Play vidi Sl.16
- Na telefon instalirajte mobilnu aplikaciju

ThermoConnect.

- Telefon spojite sa sustavom ThermoConnect slijedeći upute iz aplikacije na mobilnom telefonu. Tijekom ovoga koraka valja skenirati QR-kod na vozilu ili poledini ovih uputa. Aplikacija ThermoConnect od vas će zatražiti ovaj korak.



Sl.15 Apple iOS



Sl.16 Android OS

12.2 Povezivanje mobilnog telefona

- ✓ Pobrinite se da je aplikacija ThermoConnect instalirana.

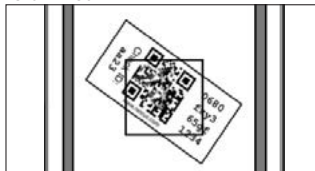
Korak 1 od 4



Sl.17 ThermoConnect aplikacija

- Mobilnu aplikaciju pokrenite klikom na ikonu Webasto.

Korak 2 od 4



Sl.18 Skeniranje oznake

- Kliknite na „Dodaj uređaj” pa unesite ime.

- Kamerom telefona skenirajte QR-kod. Mjesto: na vozilu ili na poledini ovih uputa za rukovanje i ugradnju (vidi poglavlje 11).

Korak 3 od 4



Sl.19 Dodaj uređaj, primjer prikaza u aplikaciji

- Klikom na „U redu” ili „Stvori” potvrdite nove informacije o ThermoConnect.

Korak 4 od 4

- ThermoConnect je spojen i spreman za uporabu. Za više informacija vidite „<https://www.webasto-comfort>”. Odaберите „ThermoConnect”.

12.3 Administracija korisnika

ThermoConnect može upotrebljavati više od jednog korisnika. Kada dodajete nove korisnike (vidi „12.2 Povezivanje mobilnog telefona“), od novog se korisnika traži identifikacijska poruka. Postojeći korisnici primaju tu poruku kao obavijest u svojoj aplikaciji. Postojeći korisnici moraju potvrditi ili odbiti novog korisnika.

Ako korisnik nabavi novi telefon i ako mobilni telefon pokuša upariti bez pristupa prethodno uparenom telefonu, može potvrditi tipkom Push:

Tipku Push pritisnite i držite 10 sekundi kako biste odobrili novog korisnika.

13 Pravi zahtjevi

Regulacija	Broj tipnog odobrenja
------------	-----------------------

ECE R10  10R - 04 0110

Odredbe ovih propisa obvezujuće su u području pokrivenom Direktivom EU-a 70/156/EEZ i/ili 2007/46/EZ (za nove modele vozila nakon 29.04.2009.) te ih se valja pridržavati u zemljama u kojima nema specifičnih propisa.

Nepridržavanje uputa za ugradnju i napomena koje se nalaze u njima uzrokuju odbijanje odgovornosti od strane društva

Webasto.



Direktiva OEE0

Ovaj simbol kazuje da se ovaj proizvod ne smije zbrinjavati s kućnim otpadom u skladu s Direktivom OEE0 2012/19/EZ i vašim nacionalnim zakonodavstvom. Ovaj proizvod valja predati u posebno skupljalište ili reciklažno dvorište za električnu i elektroničku opremu.

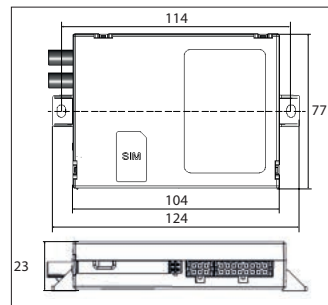
13.1 EU Izjava o sukladnosti

Webasto ovime izjavljuje da je radijska oprema tipa ThermoConnect usklađena s Direktivom 2014/53/EU.

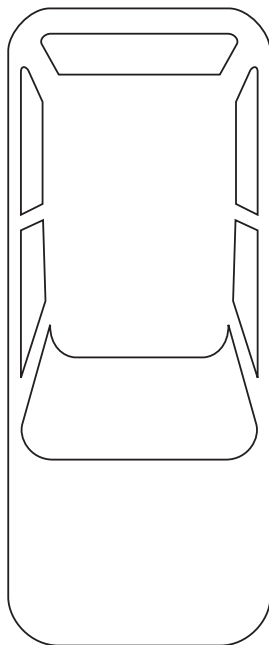
Cjeloviti tekst EU Izjave o sukladnosti dostupan je na stranici „[Tehnički servisi Webasto](#)“. Odaberite tip proizvoda „Upravljačke jedinice“ i proizvod „ThermoConnect“.

14 Tehnički podatci

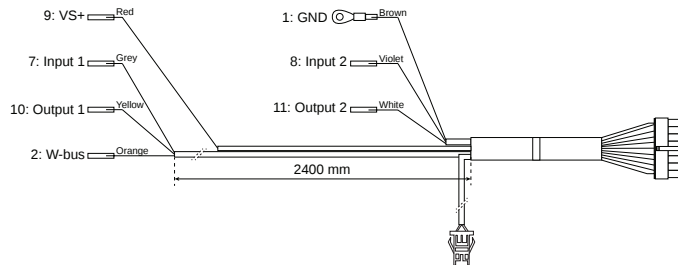
	ThermoConnect
Opskrbni napon	+9 V...+32 V
Radna temperatura	-40...+80 °C
Tipična potrošnja električne struje u mirovanju	<60 mA (12 V)



Sl.20 Dimenzije ThermoConnect
Dimenzije u mm.



SI.21



SI.22



SI.23

Ovo su izvorne upute. Engleski jezik je obavezujući. Možete zatražiti vaš jezik ako ga nedostaje. Telefonski broj dotične zemlje pronaći ćete na letku servisa Webasto ili mrežnoj stranici predstavnika poduzeća Webasto u vašoj zemlji.

Webasto Thermo & Comfort SE
P.O. box 1410
82199 Gilching
Germany

Adresa poduzeća:
Friedrichshafener Str. 9
82205 Gilching
Germany

Technical Extranet: <https://dealers.webasto.com>

www.webasto.com

